

Meeqqap Ineriartornermini Inissisimaffianut

Misissuut 3-nik ukiulimmut

MIIM 3

Undersøgelse af Barnets
Udviklingsituation til 3 årige

UBUS 3



Ilinniartitaanermut Aqutsisoqarfik



MIIM 3 sunaana?

MIIM 3 perorsaaniclut atortussiaavoq, nunat-sinni meeqqat 3-nik ukiullit ineriartornerminni inissisimaffiit misissuutitut immersugassat. Apeqqutit akisassiat nalaasigut X-liinikkut akineqassapput.

Anguniagaq:

Meeqqap ineriartornerani ernumanaataasin-naasut sapinngisamik siusissuklut paasinissaat, aamma meeqqanut tamanut nalinginnaasumik ineriartortunut kaammattuutaasussanik peror-saanikkut iliuusissanik isumassarsiornissaq.

MIIM 3-p tunuliaqtaat:

Meeqqanut suli atualinngitsunut perorsaanic-lut ineriartuutaasunik ulluunerani neqerooru-tit pillugit Inatsisartut Inatsisaat nr. 16, 3. decem-ber 2012-meersoq.

MIIM 3- mut immersuisussat:

Kikkulluunniit meeqqanik 3-nik ukiulinnik sul-lissisut. Immersuisussap meeraq sivikinnerpaa-mik qaammatini pingasuni ilisarisiimariissavaa.

Immersukkani akissutit ukununga atussapput:

- ❑ Meeqqap ineriartornermini inissisimaffianik paasissutissiissapput.
- ❑ Meeqqap perorsaaniclut kaammattornissaa-nut periusissiornermut tunngaviussapput.

Apeqqusianut immersuinissamut ilitsersuut:

- ❑ Immersuivissat assigiinngitsunut 6-nut normu-likkanut immikkoortitaapput.
- ❑ Immikkoortoq 1-mi apeqqutit 5-put, immik-koortut sinnerini apeqqutit 3-put, tamarmik X-liinikkut akisassat. Qulequttani tamani allannissaannut periarfissaqarpoq uku pillugit: Oqaatigiumasat allat, perorsaaniclut iliuu-sissanut isumaliutit aamma angajoqqaanut isumaqatigiissutit.
- ❑ Akisassat naammassippata, apeqqusianut akissutit najoqqutaralugit tabeliliorfissat immersorneqassapput, qupp. 11 – 12-miipput.

Hvad er UBUS 3?

UBUS 3 er et pædagogisk redskab formet som en række undersøgelseskemaer med spørgsmål om 3 årige børns udviklingsituation i Grønland. Undersøgelseskemaerne skal besvares ved at sætte X ved spørgsmålene.

Målet er:

At finde ud af, så tidligt som muligt om der er bekymringsområder i et barns udvikling, og for alle børn at give mulighed for at få ideer til pædagogisk tiltag, som kan støtte børn, der er i normal udvikling.

Grundlaget for UBUS 3

Inatsisartut lov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskole-alderen.

Hvem skal udfylde UBUS 3?

Alle personer der arbejder med 3 årige børn. Den eller dem der udfylder, skal have kendt barnet i mindst 3 måneder.

Svarene fra skemaet bliver anvendt til:

- ❑ Forståelse af barnets aktuelle udviklings-situation.
- ❑ Udgangspunkt for pædagogiske tiltag til støtte for barnets udvikling.

Vejledning til udfyldning af spørgeskemaer:

- ❑ Spørgeskemaerne indeholder 6 nummererede skemaer.
- ❑ I første skema er der 5 spørgsmål, de reste-rende skemaer indeholder hver 3 spørgsmål, der skal besvares ved at sætte X i svarfelterne. Ved hvert skema er der mulighed for at skrive yderligere bemærkninger, forslag til pædagogisk tiltag samt evt. aftaler med forældrene.
- ❑ Når du har udfyldt spørgeskemaerne, skal svarene sættes ind i tabel 1 og 2, i side 11 – 12.



Meeqqap aqqa Barnets navn

Meeqqap inuttut normua Barnets CPR nr.

Niviarsiaaraq Pige **Nukappiaaraq** Dreng

Oqaatsit angerlarsimaffimmi atorpeqartut Hjemmets sprog

kalaallisut grønlandsk **qallunaatut** dansk **oqaatsit allat, sorliit** andet sprog

Oqaatsit meeqerivimmi atorpeqartut Institutionens sprog

kalaallisut grønlandsk **qallunaatut** dansk **oqaatsit allat, sorliit** andet sprog

Oqaatsit meeqqap atornerusai Barnets foretrukne sprog

kalaallisut grønlandsk **qallunaatut** dansk **oqaatsit allat, sorliit** andet sprog

Illoqarfik imaluunniit nunaqarfik By eller Bygd

Meeqeriviup aqqa Institutions navn

Immersuisup aqqa Udfyldt af Navn

Immersueqataasut Sammen med

Angerlarsimaffimmi paarsisup aqqa Dagplejer navn

Meeraq meeqerivimmiinneq ajorpat imlt. angerlarsimaffimmi paarsisumiittanngippat

Hvis barnet ikke er i daginstitution eller dagpleje

Immersuisoq Udfyldt af

Immersuineq pivoq, ulloq ukiorlu Udfyldt Dato og år



1. Peqqissuseq aamma atugassarititat Sundhed og trivsel

Ukunani: Timikkut peqqissuseq aamma Atugassarititat. På følgende områder: Fysisk helbred og Trivsel.

Akissutissat X-leruk. Sæt X ved dit svar

1.1 Meeraq tutsarippoq

Barnet kan høre normalt

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap, ilaatigut imaluunniit Naamik, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:**

Hvis **Ja, delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

1.2 Meeraq tappippoq

Barnet kan se normalt

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap, ilaatigut imaluunniit Naamik, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:**

Hvis **Ja, delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

1.3 Meeraq timimigut pissusissamisoorpoq

Barnet er fysisk normal

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Ilaatigut akissutaasinnaavoq piffissami aaliangersimasumi meeraq timimigut innarlarsimappat, soorlu: niua napsimalluni.

Naamik akineq isumaqarpoq meeraq timimigut innarluteqartoq, assersuutigalugu inussaminik amigaatilik imaluunniit

nukillaarnemik nappaatilik. Ima akiguit: **Aap, ilaatigut imaluunniit Naamik, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:**

Delvis kan anvendes hvis barnets handicap er afgrænset til en bestemt tidsperiode, f.eks. et brækket ben. Hvis der svares **Nej**, betyder det, at barnet har et fysisk handicap, f.eks. at barnet mangler en finger, eller alvorligt spastisk lammelse.

Hvis **Ja, delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

1.4 Meeqqap angissusaa oqimaassusaalu ukiuminut naleqquppoq

Barnets højde og vægt er aldersvarende

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap, ilaatigut imaluunniit Naamik, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:**

Hvis **Ja, delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:



1.5 Meeraq nalinginnaasumik nuannaarpassittuuvoq toqqissisimarpasillunilu

Barnet virker generelt glad og trygt

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap**, **Ilaatigut** imaluunniit **Naamik**, allaguk tamanna qanoq ersertarnerisooq qanorlu ilinikkut:
Hvis **Ja**, **Delvis** eller **Nej**, hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

Taajumasat allat: Yderligere bemærkninger:

Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit: Ideer til pædagogiske tiltag



2. Inooqataasinnaaneq sunniivigeqatigiinnerlu Sociale kompetencer og samspil

Pineqartoq: Ataatsimoornikkut meeraq inoqatiminut attaveqalersarpoq ikinngutitaarsinnaallunilu

Fokusområder: Barnet indgår i fællesskab som basis for at danne kontakter og venskaber.

Piginnaasat Kompetencer

Akissutissat X-leruk. Sæt X ved dit svar

2.1 Meeraq allanik pinnguaqateqartarpoq

Barnet leger med andre

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

2.2 Meeqqap meeraqatini pinnguaqatiserisarpai

Barnet kontakter andre børn for at lege

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

2.3 Meeqqap inersimasut qallinissaat akuerisarpaa

Barnet accepterer at være tæt på voksne

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

Taajumasat allat. Yderligere bemærkninger.

Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit: Idéer til pædagogiske tiltag:



3. Attaveqaqatigiinnikkut oqaatsitigullu ineriartorneq Kommunikativ og sproglig udvikling

Pineqartoq: Meeraq attaveqaqatigiinnikkut piginnaasaqariartorpoq. Fokusområde: Barnet udvikler kommunikative kompetencer

Piginnaasat Kompetencer

Akissutissat X-leruk. Sæt X ved dit svar

3.1 Meeraq naalaarsinnaavoq, oqarsinnaalluni usserarluniluunniit

soorlu: naaggaarluni, angerluni, ileqimisaarluni sikisarluniluunniit

Barnet lytter og reagerer verbalt og non verbalt,

f.eks. siger nej eller ja eller ryster på hovedet

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

3.2 Meeraq oqaatsinik pinnguartarpoq,

soorlu: oqaatsit ataasiakkaat, nipit, erinarsuutit aamma pissusilersorluni erinarsuutit

Barnet leger med sproget, f.eks. med ord, lyde, sang og sanglege

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

3.3 Meeqqap pisariaqartitsinini oqaatigisinnaavaa takutilluguluunniit, soorlu: nererusunnermini-

luunniit Barnet viser eller bruger ord til at udtrykke sine behov,

f.eks. når barnet er sulten eller når barnet er træt

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

Taajumasat allat. Yderligere bemærkninger:

Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit: Idéer til pædagogiske tiltag:



4. Malugissutsit aalanerlu Sansning og bevægelse

Pineqartoq: Meeqqap ujjartortarpai sammisat malugissutsinik timillu aalanissaanut ineriartortitsinnaasut, tassa timip ilisimaarinissaanut ineriartuutaasut. **Fokusområde:** Barnet opsøger aktiviteter, der stimulerer til sans- og motorisk udvikling, der udvikler kropsbevidsthed. **Piginnaasat** Kompetencer

Akissutissat X-leruk. Sæt X ved dit svar

4.1 Meeqqap immikkoortissinnaavai, soorlu:

kissartooq, kiattoq, nillertoq, mikisoq, angisoq

Barnet kan skelne f.eks. varmt, koldt, lille, stort

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

4.2 Meeqqap timini tamaat atorsinnaavaa, soorlu: tummeqqakkut

qaqqamiluunniit qallornermi ammukaqattaarnermi, pisseqattaarnermi, qitinnermi

Barnet kan anvende sin krop f.eks. klatrer op og ned af trapper eller fjeld, hopper, danser

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

4.3 Meeqqap pussuni atorlugit sammisassat assigiinngitsut

misiligarpai, soorlu: titartaaneq, ikkussortagalerineq, sapakkerineq
atisalersorneq atisaajarneq,

Barnet afprøver sin finmotorik f.eks. tegne, bygge klodser, perlearbejde, af og påklædning

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

Taajumasat allat. Yderligere bemærkninger.

Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit: Idéer til pædagogiske tiltag:



5. Ataatsimoornerit aamma meeqqat aqutaannik sammisat Fællesskaber og børnestyret aktiviteter

Pineqartoq: Meeqqap ataatsimoornerit killiliussat aamma ullormut aalajangersimasumik pisartut peqataaffigisinnaavai.

Meeraq allanut akuusarpoq, pinnguarnermigullu imminut avatangiisinilu misilerarlugit paasinaaffigalugillu.

Fokusområde: Barnet forholder sig til fælles rammer og rutiner. Barnet indgår i samspil med andre og bruger legen til at afprøve og udforske sig selv og omverdenen. **Piginnaasat** Kompetencer

Akissutissat X-leruk. Sæt X ved dit svar

5.1 Ullormut aalajangersimasumik pisartut meeqqap kajumilluni

peqataaffigisarpai, soorlu: neriffissanut sininnissamullu piffissaliussat

Barnet deltager aktivt i de faste rutiner i hverdagen,

f.eks. spise og sovesituationer

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

5.2 Meeraq issuaasarpog - ilaarsisarpog, soorlu:

kiinarsortoqarpat, qitittoqarpat erinarsortoqarpalluuniit

Barnet imiterer andre, f.eks. lave grimasser, danse, synge

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

5.3 Meeqqap pisusaarnerit misiligartarpai, soorlu: illerusaarluni -ataata

-anaana -meeraasaarneq imaluuniit qimmiusaarneq

Barnet afprøver roller f.eks. lege far, mor og børn eller hund

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

Taajumasat allat. Yderligere bemærkninger:

Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit: Idéer til pædagogiske tiltag:



6. Pinngortitaq aamma kulturi Natur og kultur

Pineqartog: Pinngortitaq kulturililu pillugit meeraq ilisimasaqalerpoq misilittagaqalerlunilu

Fokusområde: Barnet tilegner sig viden og erfaring om natur og kultur

Piginnaasat Kompetencer

Akissutissat X-leruk. Sæt X ved dit svar

6.1 Meeqqap pinngortitamiitsilluni malussarissutsini aalassarissutsinilu atorpai, soorlu:

qimerluuilluni, naalaarluni, uumasunik naasunillu tikkuartuilluni apummiluunniit pinnguarluni.

Barnet bruger sanser og bevægelse i naturen, f.eks. kigger, lytter, peger på dyr, planter eller leger med sne

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

6.2 Kulturikkut meeqqanut tunngasunut meeraq soqutiginnittarpoq akuusarluniluunniit, soorlu:

erinarsornermi, nipilersornermi qitinnermilu Barnet er optaget og eller deltager aktivt i børnekulturelle aktiviteter,

f.eks. sang, musik, dans

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

6.3 Pingaartitanik ileqqunilluunniit assigiinngitsunik meeraq pigiliussaqqarpoq, soorlu: ikioqatigiissinnaanermik

allanillu avitseqateqarsinnaanermik. Barnet tilegner sig forskellige værdier og

normer, f.eks. at hjælpe hinanden og dele med andre

Aap Ja Ilaatigut Delvis Naamik Nej

Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

Taajumasat allat. Yderligere bemærkninger:

Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit: Idéer til pædagogiske tiltag:



Meeqqamut ernumanaateqarfiunerpaat nassuiaataat:

Akissutit **NAAMIK** marluuppata arlariuppatalu luunniit ilaqarpatalu pingasunik amerlanernilluunniit **ILAATIGUT** perorsaanikkut immikkut kaammattuutininik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq, peqatigitillugulu meeraq **MISI / PPR**-mut siunnersorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

Akissut **NAAMIK** ataasiuppat ilaqarpatalu **ILAATIGUT** pingasunik amerlanernilluunniit perorsaanikkut kaammattuutininik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq.

Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 3**-i immer-soqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarner-soq. Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

■ Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimangippat perorsaanikkut nutaanik kaammattuutininik suliaqartoqassaaq, peqatigitillugulu **MISI / PPR**-mut siunnersorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq

Forklaring af de største bekymringsområder for barnet:

Svares der med 2 eller flere **NEJ** suppleret med 3 eller flere **DELVIS** skal der laves specielt pædagogisk tiltag omgående, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.

Svares der med 1 **NEJ**, suppleret med 3 eller flere **DELVIS** skal der laves pædagogisk tiltag omgående.

Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 3**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedring. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.

■ Hvis der ikke er sket forbedring ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.



Tabiili 1 aamma 2-mut ilitersuut Vejledning til udfyldning af tabel 1 og 2

Tabiili 1-mi pineqarpoq meeqqap peqqissusaa atugarissaarneralu

Tabel 1 indeholder barnets sundhed og trivsel.

Tabiili 2-mi pineqarpoq meeqqap ineriartornermini inissisimaffia

Tabel 2 indeholder barnets udviklingssituation.

Akissutit **Aap**, **Ilaatigut** imaluunniit **Naamik** nalaatigut qummut titarsigit

Marker i tabellen med en streg nedenfra og op i felterne: **Ja**, **Delvis** eller **Nej**.

Tabiili 1 aamma 2 immersoreerukku takusinnaalissavat meeqqap qanoq kaammattornissaa

Når du har udfyldt tabel 1 og 2, kan du se hvordan barnet skal støttes.

Meeqqap aqqa inuttullu normua Barnets navn og cpr nr.

Immersuisoq Udfyldt af

Ulloq immersuiffik Dato for udfyldning

Tabiili 1: MIIM 3 Peqqissuseq aamma Atugarissaarnej TABEL 1: UBUS 3 Sundhed og trivsel

	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5
NAAMIK NEJ					
ILAATIGUT DELVIS					
AAP JA					
	Tutsarippoq Hørelse	Tappippoq Syn	Timimigut pissusisamisoorpoq Fysisk normal	Oqimaassusaa angissusaa Vækst	Nuannaarnej toqqissimaneq Glad / Tryk

Ataatsimik arlalinnilluunniit **Naamik** 1:1 – 1:4-mi akisoqarpat ingerlaannartumik iliuuseqartoqasaaq, nakorsaq imaluunniit Inunnik Isumaginnittoqarfik saaffigalugu.

1.5-mimi akisoqarpat **Naamik** misissorneqassaaq sooq meeraq nuannaanngitsoq toqqissisimanngitsorluunniit. Pingaaruteqarpoq angajoqqaat minnerpaamik aappaata saaffiginninnissami peqataatinneqarnissaa.

Hvis der er svaret 1 eller flere **NEJ** i 1:1 til 1:4, skal der reageres omgående ved enten at kontakte en læge eller socialvæsenet.

Hvis der er svaret **NEJ** i 1:5 skal man undersøge, hvorfor barnet ikke er glad og tryk. Det er vigtigt at mindst en af forældrene bliver inddraget i denne henvendelse.



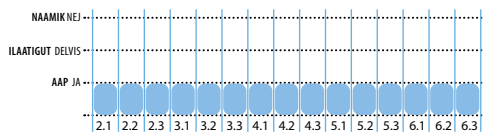
Tabiili 2: MIIM 3 Meeqqap ineriartornermini killiffia

Table 2: UBUS 3 Barnets Udviklings-Situation

NAAMIK NEJ	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3	6.1	6.2	6.3
ILAATIGUT DELVIS															
AAP JA															
	2:1 Meeraq aillanik pinguaqateqartarpoq Barnet leger med andre	2:2 Meeqqap meeraqatimi pinguaqatiserisarpai Barnet kontakter andre børn for at lege	2:3 Meeqqap inersimasut qallinissaat akuerisarpai Barnet accepterer at være tæt på voksen	3:1 Meeraq naalaarsinnaavoq, oqarsinnaalluni usserarluniluunniit Barnet lytter og reagerer verbalt og nonverbalt	3:2 Meeraq oqaatsinik pinguaqartarpoq Barnet leger med sproget	3:3 Meeqqap pisariaqatitsinimi oqaatsiginnaavaa takutiluguluunniit Barnet viser eller bruger ord til at udtrykke sine behov	4:1 Meeraq immikkoortitsinnaavoq Barnet kan skelne	4:2 Meeqqap timini tamaat atorinnaavaa Barnet kan anvende sin krop	4:3 Meeqqap pussuni atorlugit sammisassat assiginnigtsut misilerarpai Barnet afprøver finmotorik	5:1 Ullormut aaliangersimasunik pisartut meeqqap kajumilluni peqataaffigisarpai Barnet deltager aktivt i de faste rutiner i hverdagen	5:2 Meeraq issuaasarpooq-ilaarsisarpoq Barnet imiterer andre	5:3 Meeqqap pisuusaarnerit misiligartarpai Barnet afprøver roller	6:1 Meeqqap pingortitamitsilluni malussaritsutini aalassaritsutini lu atorpai Barnet bruger sanser og bevægelse i naturen	6:2 Kulturikkut meeqqanut tunngasunut meeraq soqutiginnittarpoq akuersaarluniluunniit Barnet er optaget og eller deltager aktivt i børnekulturelle aktiviteter	6:3 Pingaartitanik ileqqumilluunniit assiginnigtsunik meeraq pigilussaaqarpoq Barnet tilegner sig forskellige værdier og normer



A Ernumanaateqarfinnut iliuusissat – Handleplaner for bekymringsområder:

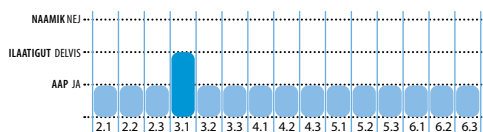


Akissutit tamarmik AAP-iuppata

■ meeqqamut unamminartumik perorsaanikkut sammisaqartinneqassaaq.

Svares der med **JA** på alle spørgsmål

■ skal barnet støttes med mere pædagogiske udfordrende aktiviteter.

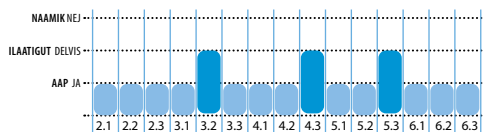


Akissutit AAP-it ataatsimik marlunnilluunniit ILAATIGUT ilaqarpata

■ taava meeqqap ineriartornermini killiffia aallaavigalu perorsaanikkut unamminarnerusumik kaammattorneqassaaq.

Svares der med flest **JA** suppleret med 1 eller 2 **DELVIS**

■ skal barnet fortsat støttes ud fra dets udviklings niveau gennem pædagogiske udfordrende aktiviteter.



Akissutit ILAATIGUT pingasuuppata amerlaneruppataluunniit,

■ taava perorsaanikkut kaammattuutunik suliaqartoqassaaq. Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 3** immersoqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarnersoq. Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

Svares der med 3 eller flere **DELVIS**

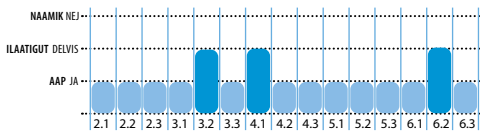
■ skal der laves pædagogiske tiltag. Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 3**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.

■ Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimangippat perorsaanikkut kaammattuutunik nutaanik suliaqartoqaqqissaaq, peqatigitillugulu **MISI / PPR**-mut siunnersorneqarnissamik aqutis-siunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

■ Hvis der ikke er sket forbedring ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.



B Ernumanaateqarfinnut iliuusissat – Handleplaner for bekymringsområder:



Akissut **AAP**-it pingasunik amerlanernilluunniit **ILAATIGUT** ilaqarpata

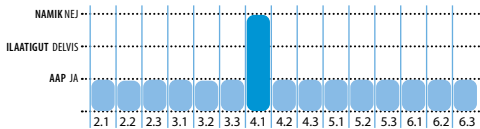
- taava perorsaanikkut kaammattuutininik suliaqartoqassaaq. Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 3** immersoqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarnerisq.
- Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

Svares der med **JA** suppleret med 3 eller flere **DELVIS**

- skal der laves pædagogiske tiltag. Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 3**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedring. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.

- Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimanngippat perorsaanikkut kaammattuutininik nutaanik suliaqartoqaqqissaaq, peqatigitillugulu **MISI/PPR**-mut siunnerorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutiginneqassaaq.

- Hvis der ikke er sket forbedring ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI/PPR** i henhold til Kommunens regler.

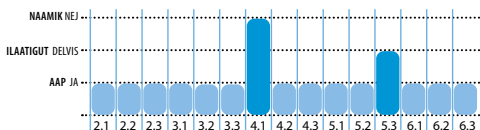


Akissut **NAAMIK** ataasiuppat

- taava paasinierneqassaaq pisinnaannginneranut suna pequtaanersq.
- Peqqutaa paasineqarpat perorsaanikkut kaammattorneqarnissaa ingerlaannassaaq, peqatigitillugulu nakorsanut **MISI/PPR**-mulluunniit siunnersorneqassanersq aqutissiuunneqassanersorluunniit nalilersorneqassaaq Kommune-p malitassai malillugit.

Svares der med 1 **NEJ**

- undersøges hvorfor barnet ikke kan. Når årsagen er fundet, skal barnet støttes pædagogisk, samtidig vurderes om barnet skal henvises til læge eller om der skal søges rådgivning hos **MISI/PPR** i henhold til Kommunens regler.



Akissut **NAAMIK** ataasiuppat ilaqarpatalu **ILAATIGUT** ataatsimik, marlunnik, pingasunik amerlanernilluunniit

- taava perorsaanikkut kaammattuutininik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq. Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 3** immersoqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarnerisq.
- Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

Svares der med 1 **NEJ** suppleret med 1,2,3 eller flere **DELVIS**

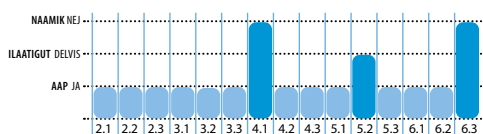
- skal der laves pædagogiske tiltag omgående. Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 3**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedring. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.



C Ernumanaateqarfinnut iliuusissat – Handleplaner for bekymringsområder:

■ Qaammatit 3 iluanni perorsaanermi iliuusissat pitsanngoriaateqarsimanngippata, nutaanik suliaqartoqaqqissaaq, peqatigitillugulu **MISI/PPR**-mut siunnorsorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

■ Hvis der ikke er sket forbedring i løbet af 3 måneder ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.



Akissutit **NAAMIK** marluuppata arlariuppataluunniit ilaqarpatalu ataatsimik, marlunnik, pingasunik amerlanernilluunniit **ILAATIGUT**

Svares der med 2 eller flere **NEJ** suppleret med 1, 2, 3 eller flere **DELVIS**

■ taava perorsaanikkut qaammat-tuutinik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq, peqatigitillugulu **MISI/PPR**-mut siunnorsorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

■ skal der laves pædagogiske tiltag omgående, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.



Tullinguuppoq perorsaanikkut iliuusissap sananissaa:

Det næste skridt er at lave plan for pædagogiske tiltag:

- 1 Aallarniutigineqassaaq meeqqap ernumanaateqarfiisa allatornissaat, meeqqap sukkut ernumanaateqarnerpaaffia takujumallugu.
- 2 Qulequttat 1 – 6-p nalaanni titarnerit **Naamik** imaluunniit **Ilaatigut** amerlanernik akineqarpata, taava meeqqamut ineriartortitassat suunersut allatorneqaaqassapput. Aallartigit, meeqqamut ernumanaateqarfiusut amerlanerpaaffianiit, ass: **Naamik** akisaniit
- 3 Meeqqamut ernumanaateqarfiit allatorneqareerpata, meeqgerisoq perorsaanikkut iliuusissaminik pilersaarusiussaaq, suna meeqqamut ineriartortinneqassanersoq. Ataatsimik amerlanernilluunniit **Naamik** akisoqarsimappat, perorsaanikkut iliuusissat aallertinneqassapput, **MISI / PPR**-mulu qinnutigineqassaaq siunnersorneqarnissaaq aqqutissiuunneqarnissarluk, Kommune-p malitasai malillugit.
- 4 Meeqqat ernumanaateqarfimmiingikkaluarpataluunniit, tamarmik perorsaanikkut iliuusissanik pilersaarusiunneqassapput.
- 1 Start med at skrive bekymringsområder for barnet, for at finde de største bekymringsområder.
- 2 Hvis de fleste af overskrifterne fra 1 – 6 er blevet besvaret med **Nej** eller **Delvis**, skal der nedskrives, hvad man skal udvikles hos barnet. Start med de bekymringsområder som er mest alvorlige, dvs. der hvor der er svaret **Nej**
- 3 Efter at have nedskrevet barnets bekymringsområder, skal medarbejderen begynde at lave plan for pædagogiske tiltag for, hvad der skal udvikles hos barnet. Er der et eller flere felter, hvor der er svaret **Nej** skal man samtidig med at man starter pædagogiske indsatser, søge rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.
- 4 Der skal laves pædagogisk tiltag for alle børn, også dem der ikke er i bekymringsområder.

Meeqqamut ernumanaateqarfiit annerpaamiit uunga allattukkit.
Start med at skrive her de største bekymringsområder for barnet.



Tullinnguuppoq perorsaanikkut iliuusissap sananissaa:

Det næste skridt er at lave plan for pædagogiske tiltag:

Angajoqqaallu isumaqatigiissutit uunga allanneqassapput
Aftaler med forældrene skrives her

Meeqgerisutut perorsaanikkut iliuusissatit uunga allattukkit.
Her kan du som medarbejder skrive planer for pædagogisk tiltag.



MIIM 3 aamma MIIM 5-nik suliarinnittut:
UBUS 3 og UBUS 5 er udarbejdet af:

© **Namminersorlutik oqartussat Kalaallit Nunaat** Grønlands Selvstyre
Ilinniartitaanermut Aqutsisoqarfik Uddannelsesstyrelsen
Ilinnisiorfik Undervisningsmiddelforlag



Ilinniartitaanermut Aqutsisoqarfik:

Immikkoortoq Meeqquerivitsialak-mi sulisut → Ansatte i Uddannelsesstyrelsens afd. Meeqquerivitsialak
Imm. pisortaq Afdelingsleder Naussúnguaq Lyberth

Perorsaanikkut inerisaanermut siunnersortit ■ Konsulenter for pædagogisk udviklingsarbejde
Agga Lund, Ivalo Adolfsen Arnfjord

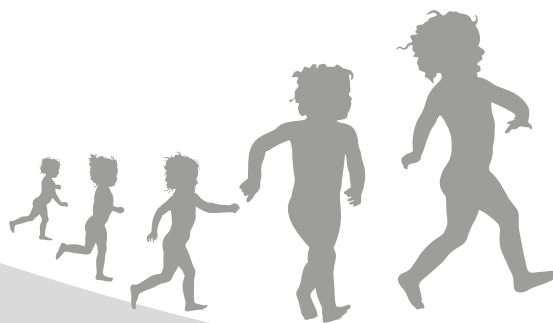
Suleqatigalugit ■ I samarbejde med
Professor i udviklingspsykologi Marianne Hedegaard, København Universitet.
Psykolog Amalia Lynge Pedersen, Nuuk.

Ikiuteqataasunut qujassut perorsaanikkut inerisaanermut siunnersortit ■
Med tak til konsulenter for pædagogisk udviklingsarbejde
Zanne Zeeb, Katrine L. Lennert.

ilusersuisoq ■ Layout
Jette Brandt

naqiterneqarfia ■ Trykkeri
AKA Print

Ilusaa siulleq, naqitaq siulleq 2017 1. udgave, 1. oplag 2017
ISBN 978 87 7975 977 0 / Inniminn. nr./Best nr. 1198 04





LAYOUT JETTE BRANDT

